

|| śrī-śrī-gaura-gadādharau vijayetām ||

# uttamā-bhakti-sudhā-laharī

## Olas Nectáreas de Devoción Suprema

publicación de Nuevo Śrī Haridās Nivās, España

Número 18, el 11 de enero de 2014, Putradā Ekādaśī

CONTENIDO

Cualidades de Kṛṣṇa (34-38), por Nuevo Śrī Haridās Nivās

Glorias del Mahā-mantra (1), por Nuevo Śrī Haridās Nivās

Kṛṣṇa-Sandarbha: Prefacio (3), por Nuevo Śrī Haridās Nivās

¡Estemos activos en proteger a Go!, por Murāri dās, Argentina



### CUALIDADES DE KṚṢṆA (34-38)

publicado por Nuevo Śrī Haridās Nivās, España

(34) *dakṣiṇaḥ*: de carácter dulce

*sauśīlya-saumya-carito dakṣiṇaḥ kīrtyate budhaiḥ*

“A la persona que es amable debido a su buen genio los eruditos la llaman la *de carácter dulce*.”



*bhṛtyasya paśyati gurūn api nāparādhān  
sevām manāg api kṛtām bahudhābhyupaiti  
āviṣkaroti piśuneśv api nābhyasūyām  
śīlena nirmala-matiḥ puruṣottamo'yam*

continúa en la columna a la derecha

“El Señor Supremo, Que por naturaleza tiene el corazón puro, no ve ofensas serias de Su sirviente pero acepta incluso un poco de servicio como una gran cosa. No muestra indignación, ni siquiera a los de carácter bajo.”

*viśvanāthaḥ syamantakaṁ grhītvā kāśyām gatam  
akrūrām prati śrīmad-uddhavya patrīyam ||138||*

*Viśvanātha Cakravartī*: Esto lo ha dicho Śrīmad Uddhava en su mensaje a Akrūra después que éste tomara Syamantaka y se fuera a Kāśī.

(35) *vinayī*: modesto

*auddhatya-parihārī yaḥ kathyate vinayī asau*

“A el que evita arrogancia se le llama *modesto*.”

*avaloka eṣa nṛpateḥ sudūrato  
rabhasād rathād avatarītum icchataḥ |  
avatīrṇavān prathamam ātmanā harir  
vinayām viśeṣayati sambhramaṇa saḥ ||*

Un ejemplo de Māgha-Kāvya (13.7):

“Viendo que Yuddhiṣṭhira quería bajar rápido de su carruaje al ver a Kṛṣṇa, Él Mismo, bajando con prisa primero, mostró más modestia que cualquier otra persona.”

(36) *hrīmān*: tímido

*jñāte 'smara-rahasye'nyaiḥ kriyamāṇe stave'thavā  
śālinatvena saṅkocam bhajan hrīmān udīryate*

“El se llama *tímido* que, por su naturaleza, es vergonzoso cuando lo elogian o cuando piensa que los demás conocen sus secretas aventuras amorosas.”

continúa en la próxima página a la izquierda

*darodañcad-gopī-stana-parisara-prekṣaṇa-bharāt  
karotkampād īśac calati kila govardhana-girau |  
bhayārtair ārabdha-stutir akhila-gopaiḥ smita-mukhaṁ  
puro dṛṣṭvā rāmaṁ jayati namitāsyo madhuripuḥ ||*

Un ejemplo de Lalita-Mādhava (9.40):

“Todas las victorias al enemigo de Madhu Quien al mirar los pechos algo elevados de las gopīs hizo que Govardhan temblara un poco, y Quien bajó la cabeza avergonzado al ver a Balarāma sonriendo ante Él mientras que los gopas vencidos por miedo empezaban a ofrecerle elogios.”

(37) *śaraṇāgata-pālakaḥ*: protector de los entregados  
*pālayan śaraṇāpannān śaraṇāgata-pālakaḥ*

“El que protege a los que se entregan se llama *protector de los entregados*.”

*jvara parihara vitrāsaṁ tvam atra  
samare kṛtāparādhe’pi  
sadyaḥ prapadyamāne yad indavati  
yādavendro’yam*

“¡Oh, fiebre! Aunque has cometido ofensas en esta batalla, deja tu miedo, porque el mejor de los Yadus actúa como la luna hacia aquellos que por completo se entregan a Él.”



(38) *sukhī*: feliz

*bhoktā ca duḥkha-gandhair apy asprṣṭas ca sukhī bhavet*  
“La persona que disfruta y no la toca ni un rastro de dolor es una persona *feliz*.”

*ratnālañkāra-bhāras tava dhana-damano  
rājya-vṛtṭyāpy alabhyaḥ  
svapne dambholi-pāṇer api duradhigamaṁ  
dvāri tauryatrikaṁ ca  
pārśve gaurī-gariṣṭhāḥ pracura-śasi-kalāḥ  
kānta-sarvāṅga-bhājāḥ  
sīmantinyaś ca nityaṁ yaduvara bhuvane  
kas tvad-anyo’sti bhogī  
continúa en la columna a la derecha*

Primero se ilustra el disfrutador:

“¡Oh, el mejor de los Yadus! La cantidad de Tus ornamentos y gemas no puede obtenerla ni siquiera Kubera, el amo de la riqueza. La música, canto y baile que toma lugar en Tu puerta no puede imaginárselo ni Indra, ni siquiera en sus sueños.

A Tu lado siempre están mujeres hermosas que disfrutan de todos Tus miembros atractivos y que están adornadas con marcas abundantes de Tus uñas que tienen forma de la luna, superando de esta manera a Gaurī, la esposa de Śiva. ¿Quién es el disfrutador más grande en este mundo que Tú?”



*viśvanāthaḥ* : he yaduvara ! tava pārśve sthitāḥ sīmanti-  
nyaḥ gauryāḥ sakāśād api gariṣṭhāḥ | tatra hetuḥ—  
pracurāḥ sva-datta-nakha-cihna-rūpa-śasikalā yāsāṁ  
tāḥ | gauryāṁ tu sambhoga-samaye mahā-deva-lalāṭa-  
sthaikaiva śasikalā candra-rekhā pratibimbītā bhāti |  
punaś ca kāntasya tava sarvāṅgāni bhajante yās tāḥ |  
gaurī tu sva-kāntasyārdhāṅga-bhāg itī śleṣeṇa yuktam  
eva, tava priyā-gaṇānāṁ gaurī-gariṣṭhatvam ||146||

Viśvanātha Cakravartī: ¡Oh, Yaduvara! Las mujeres hermosas a Tu lado superan incluso a Gaurī. Esta es la razón: están ornamentadas con las marcas abundantes de Tus uñas que tienen forma de la luna, mientras que en Gaurī solo se ve reflejada una marca – la del dígito de la luna que está situada en la frente de Mahādeva (Śiva).

Además, las mujeres hermosas disfrutan de todos Tus miembros mientras que Gaurī solo de la mitad del cuerpo de Mahādeva. Por lo tanto, Tus queridas son superiores a Gaurī.

*na hāniṁ na mlāniṁ nija-gr̥ha-kṛtya-vyasanitām  
na ghorāṁ nodghūrṇāṁ na kila kadanāṁ vetti kim api  
varāṅgībhiḥ sāṅgīkṛta-suhṛd-anāṅgābhir abhito  
harir vṛndārāṇye param anīśam uccair viharati*

continúa en la siguiente página a la izquierda

El estar sin un rastro de dolor se ilustra de este modo:

“¡Oh, mujeres de los *brāhmaṇas*! En Hari no existe ninguna carencia, ni deterioro, ni sufrimiento en los quehaceres domésticos, ni causa de miedo, ni ansiedad. Él no conoce ninguna de las aflicciones de este mundo, eternamente divirtiéndose en Vṛndāvana con mujeres hermosas que han aceptado al dios del amor situado en Su corazón.”



--Śrī Bhakti-Rasāmṛta-Sindhu, 2.1.137-147; --imágenes de srihamsadutta.com, ritsin.com, dharmakshetra.com & hariharji.blogspot.com

## GLORIAS DEL MAHĀ-MANTRA (1)

publicado por Nuevo Śrī Haridās Nivās, España

*atha mantra-varaṁ vakṣye dvātrimśad-akṣarāṅvitam  
sarva-pāpa-praśamaṁ sarva-durvāsanānaṁ  
caturvarga-pradaṁ saumyaṁ bhaktidaṁ prema-pūrvakam  
durbuddhi-haraṇaṁ śuddha-sattva-buddhi-pradāyakam  
sarvārādhyāṁ sarva-sevyāṁ sarveṣāṁ kāma-pūrakam  
sarvādhikāra-saṁyuktaṁ sarva-lokaika-bāndhavam  
sarvākaraṣaṇa-saṁyuktaṁ duṣṭa-vyādhi-vināśanam  
dīkṣā-vidhi-vihīnaṁ ca kālākāla-vivarjitam  
vān-mātreṇārcitaṁ bāhya-pūjā-vidhy-anapekṣakam  
jihvā-sparśana-mātreṇa sarveṣāṁ phala-dāyakam  
deśa-kālānīyamitaṁ sarva-vādi-susammatam || 1 ||*

Ahora describiré uno de los mejores *mantras* de 32 sílabas relacionados con Śrīman Mahāprabhu, junto con el método y reglas relacionados con el *mantra*. Este *mantra* destruye todo tipo de pecados manifiestos (*prārabdha*) y no manifiestos (*aprārabdha*).

No solo eso, también es capaz, como el fuego, de reducir a cenizas por completo incluso todo tipo de *vāsanās* pecaminosos, que son semillas de pecados.

Además, confiere los cuatro objetivos de la vida humana, es decir, *dharma* (deberes sociales y religiosos), *artha* (bienestar material), *kāma* (satisfacción de los sentidos) y *mokṣa* (liberación del *saṁsāra*).

continúa en la columna a la derecha

Debido a que da un fruto tan pacífico, también es auspicioso, es decir, lleno de misericordia, y confiere la gran fruta de *bhakti* caracterizada por *prema*.

Elimina la comprensión contaminada por diferentes *aparādhas* (actos que desagradan al Señor), y manifiesta al adorador el estado de conocimiento que origina de su *niṣṭha* (fe profunda). Gracias a ello uno directamente percibe *bhagavat-tattva* que tiene naturaleza de *śuddha-sattva*.

Por tanto, este *mantra* es adorable para todos, todos deben servirle, y da los deseados frutos a todos. Todos tienen el igual derecho (para cantarlo), y es el único benefactor de todos.

Atrae igualmente los corazones de todos y destruye todo tipo de enfermedades que nacen de la propensión de hacer acciones malvadas.

Aparte de eso, este *mantra* no depende de *dīkṣā* ni es necesario considerar una hora apropiada o no apropiada (para su canto). Perfección en su *pūjā* se consigue simplemente por *japa*, sin tener que recurrir a los rituales de *pūjā* externos.

Debido a su potencia automanifestada, simplemente apareciendo en la lengua de los *sādhakas* confiere el objetivo más elevado de la vida humana.

No se aplican a él ningunas reglas con respecto a lugar, hora etc (apropiados), y todo tipo de *pañḍitas*, sean védicos o tántricos, aceptan por unanimidad su naturaleza esencial. En otras palabras, no hay diferencia de opiniones con relación a su ser el *mahā-mantra*. (7.1)

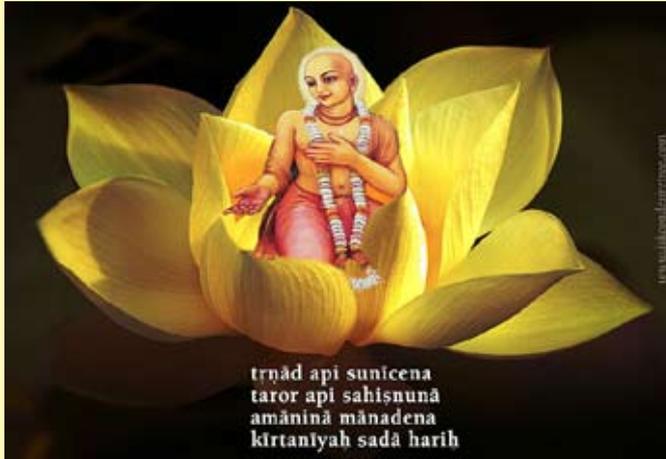
*tasyoddhāraṁ pravakṣyāmi samāhita-manāḥ śṛṇu  
hare dvandvaṁ tathā kṛṣṇa-dvandvaṁ vyutkramaṇāt punaḥ  
hare-rāma-dvayaṁ paścād vilomenaiva tat paṭhet  
sarvāgha-haraṇād dhetor harir ity abhidhīyate  
bhakti-yogena sarveṣāṁ jīvākaraṣaṇa-kāraṇāt  
kṛṣṇa ity ucyate sadbhīḥ śuddha-sattva-tanuḥ prabhuḥ  
rāmo'pi loka-ramaṇāt saṁsāra-ccheda-kāraṇāt  
tasmān mokṣa-prado rāmaḥ sarva-sāstreṣu kathiyate  
|| 2 ||*

Ahora daré a entender las instrucciones sobre cómo hay que formar el dicho *mantra*. Escucha con la mente centrada. Aquí la palabra *dvandva* ('par') indica que la palabra se dice dos veces.

Primero el par *hare* y *kṛṣṇa* (se dice dos veces), después cada palabra se dobla y se dice en orden reverso. Seguidamente el par *hare rāma* se pronuncia dos veces en secuencia correcta, y luego, en orden reverso, *hare* se dice dos veces y *rāma* se dice dos veces.

continúa en la próxima página a la izquierda

La personificación de *viśuddha-sattva*, Śrīman Mahāprabhu, con el poder de Su *bhakti-yoga* quita todo tipo de aflicción, atrae todo, incluso a Sí Mismo, y da *prīti* a todo el mundo cortando así el *samsāra*.



Así que los nombres incluidos en el *mantra* – Hari, Rāma y Kṛṣṇa – indican con su primer sentido (*mukhya-vṛtti*) el contenido del *mantra* en cuestión, el cuál es, cuando estos sentidos se juntan, Śrīman Mahāprabhu. No hay duda al respecto. (7.2)

--continuará; --tomado de *Bhakti-Candrikā*, versos 7.1-2, acompañados de traducción-comentario por Śrī Haridās Śāstrī Mahārāj;--imagen de *gaudiyahistory.com*

## ŚRĪ KṚṢṆA-SANDARBHA: PREFACIO (3)

publicado por Nuevo Śrī Haridās Nivās, España

El hecho de que Śrī Kṛṣṇa es Svayam Bhagavān ha sido explicado de manera indiscutible y veraz solamente en los Sandarbhas escritos por Śrī Jīva Gosvāmī. Salvo él, los *ācāryas* que aceptaban *śakti* dentro de la Realidad Suprema no reconocían a Śrī Kṛṣṇa como Bhagavān Svayam.

Sus opiniones son las siguientes: Śrī Kṛṣṇa es una porción (*aṁśa*) de Nārāyaṇa, es Vāsudeva, es *avatāra* de Mahāviṣṇu, es *avatāra* de un pelo (*keśāvatāra*), es *avatāra* de Kāraṇārṇavaśāyī Viṣṇu, es *avatāra* de Bhūma-Puruṣa, es *avatāra* de Aniruddha, es Vikunṭhāsuta, es *avatāra* de Vāmana, es *avatāra* de Rāma...

Por lo tanto, aparte de Gauḍīya *sampradāya*, en otros lugares no se acepta la naturaleza eterna de *svarūpa* de Śrī Kṛṣṇa, de Braja, de Sus asociados en Braja y de *braja-bhakti*. Después de asumir la forma de un *avatāra*, Śrī Kṛṣṇa se merge en su forma de *aṁśī* (forma entera).

Por lo tanto, la aceptación de Śrī Kṛṣṇa, de *braja-bhakti*, *braja-parikaras*, *braja-dhāma* o del nombre de Śrī Kṛṣṇa sólo se puede encontrar en Bhāgavata-Sandarbha. La escritura Śrī Śrī Bhāgavata-Sandarbha es

continúa en la columna a la derecha

la joya especial sin precedentes entre todos los *darśana-śāstras*. Y dentro de ella Śrī Kṛṣṇa Sandarbha equivale a la gema Kaustubha.

Debido a la fuerza de su propia *acintya-śakti*, el Brahman Supremo en forma humana Śrī Kṛṣṇa es el refugio de todos los atributos opuestos. Tanto la pequeñez y la grandeza existen simultáneamente en Él. También Su morada y otras características son “omnipresentes, infinitas, eternas, igual que el cuerpo de Kṛṣṇa.”

Cada uno de los *dhāmas*, asociados, o *līlās* de *bhagavat-svarūpas* corresponde a un *bhagavat-svarūpa* particular. Siguiendo la gradación en las diversas manifestaciones de *svarūpa-śakti*, mejor que los *dhāmas*, asociados o *līlās* de diversos *bhagavat-svarūpas* son los *dhāmas*, asociados o *līlās* de Śrī Nārāyaṇa. Mejor que Śrī Nārāyaṇa son los *dhāmas*, glorias, asociados o *līlās* de Dvārakā y Mathurā. Y en comparación con Dvārakā y Mathurā, los *dhāmas*, glorias, asociados o *līlās* de Śrī Gokula son superiores de una forma sin paralelo.

En Gokula, Nandanandana Śrī Kṛṣṇa disfruta de los *rasas* de *dāśya*, *sakhya*, *vātsalya* y *madhura* con sus sirvientes, amigos, madre y padre, y amadas, al mismo tiempo haciendo que Sus asociados disfruten del incomparable asombro lleno de bienaventuranza.

Entre los asociados de Śrī Kṛṣṇa en Gokula, la excelencia de Sus amadas lo supera todo. Todas ellas son juego-cuerpo (*krīḍā-tanu*) de Śrī Kṛṣṇa y Sus amadas, teniendo con Él una relación de mujeres solteras. Su relación natural con Śrī Kṛṣṇa se basa en *premā*, caracterizado por la energía interna, y no en lazos matrimoniales transitorios basados en sociedad. Esto hay que entenderlo en el ejemplo de Lakṣmī cuya unión con Nārāyaṇa no es un asunto de costumbres sociales.

Superior entre estas amadas es Śrīmatī Rādhikā, la querida de Kṛṣṇa que es llena de *rasa* completo, siendo la hija de Vṛṣabhānu. La excelencia de Su forma, cualidades, dulzura y *rasa* lo supera todo.



continúa en la próxima página a la izquierda

Es en Śrī Nandanandana - Cuya forma es conciencia y bienaventuranza condensadas caracterizada por *rasa* completo - donde existe el mayor desarrollo de la condición del Brahman Supremo. Y es en Śrīmatī Rādhikā, Su amada llena del *rasa* completo, donde la *svarūpa-śakti* encuentra su manifestación más plena.

Por lo tanto, el *svarūpa* supremo es la pareja de Śrī Rādhā y Kṛṣṇa Que son la manifestación suprema de *śakti* y poseedor de *śakti*.



Para explicar el tema descrito anteriormente, fue dividido en las siguientes 16 categorías:

(1) deliberación sobre el hecho que Śrī Kṛṣṇa es Svayam Bhagavān; posición de Paramātmā; determinación de *svarūpa* etc; *svarūpa-lakṣaṇa* y *tatastha-lakṣaṇa* (característica esencial y secundaria); forma de Paramātmā

(2) reflexión sobre los *līlā-avatāras*; excelencia de Śrī Kṛṣṇa-Balarāma; la naturaleza eterna y división de *avatāras*; descripción de la condición de *aṁśa* (porción); análisis de *vibhūti*s, etc.

(3) reflexión sobre la condición de ser Svayam Bhagavān; señalando la causa de descenso de Śrī Kṛṣṇa en el mundo material; *svāṁśa* y *vibhinnāṁśa*; despejo de dudas con respecto a (Su) condición de Svayam Bhagavān; rechazo de (Su) ser el *avatāra* de un pelo; contradicciones encontradas en Viṣṇu-Purāṇa, Mahābhārata, Nṛsimha-Purāṇa y Harivaṁśa-Purāṇa en relación con la presente obra y su reconciliación; Śrī Bhagavān es Quien actúa en *līlā-avatāras* y *puruṣa-avatāras*

(4) naturaleza eterna de *svarūpa* de Śrī Kṛṣṇa; el propósito del gran orador y audiencia en Śrīmad-Bhāgavatam está relacionado con Śrī Kṛṣṇa; *abhyāsa* de

*continúa en la columna a la derecha*

Śrīmad-Bhāgavatam, es decir, sus declaraciones repetidas, se refieren solamente a Śrī Kṛṣṇa, y todas estas declaraciones representan la definición *kṛṣṇas tu bhagavān svayam*;

el objetivo principal de Śrīmad-Bhāgavatam, que es representante de Śrī Kṛṣṇa, también está relacionado sólo con Śrī Kṛṣṇa; deliberación sobre la superexcelencia de Śrī Kṛṣṇa, sobre Sus dos brazos, y otros temas

(5) *svarūpa* de Śrī Baladeva, Pradyumna y Aniruddha

(6) Śrī Kṛṣṇa y Su forma, Su omnipresencia, el ser Bhagavān Svayam, Su forma humana

(8) *tattva* sobre Śrī Dhāma; unidad de Śrī Vṛndāvana y Goloka; los *dhāmas* que aparecen en la Tierra; los *dhāmas* son inmateriales y eternos; eternidad de Goloka



(9) descripción de los asociados de Śrī Kṛṣṇa

(10) Yādavas etc son los asociados de Śrī Kṛṣṇa; *gopīs* son Sus asociadas eternas; análisis del hecho que *gopīs* dejaron sus cuerpos (hechos) de las *guṇas*

(11) Śrī Kṛṣṇa es hijo de Nanda y de Yaśoda, etc.

(12) el secreto de *līlā* de Śrī Kṛṣṇa; *līlā* manifiesto y no manifiesto; *upāsana mantropāsana mayī* y *svārasikī*; identidad y acciones de los asociados, Su manifestación

(13) conexión entre los *līlās* manifiestos y no manifiestos; determinación del tiempo y lugar de Śrī Kṛṣṇa en Braja; historia de Su regreso a Braja; entrada en *līlā* no manifiesto; entrada de Nanda y otros asociados en Parama Vaikuṅṭha y salida de Śrī Kṛṣṇa para Dvārakā

(14) la razón por qué Śrīmad Bhāgavatam no describe claramente cómo Śrī Kṛṣṇa va a Braja

(15) deliberación sobre el *bhāva* relacionado con el *līlā* no manifiesto; reflexión sobre el *svarūpa* de los Yādavas y Brajavāsīs; determinación del *svarūpa* de las reinas (de Śrī Kṛṣṇa)

*continúa en la próxima página a la izquierda*

(16) gloria y grandeza de Brajadvē; svarūpa y excelencia de Śrī Rādhā; dulzura de la pareja Śrī Rādhā-Mādhava

A través de la descripción de estos y otros puntos se ha presentado en esta obra el sambandha-tattva.

--continuará; --tomado del Prefacio a Śrī Kṛṣṇa-Sandarbha escrito por Śrī Haridās Śāstrī Mahārājī; --imágenes de vishnu108.deviantart.com, dollsofindia.com & vrindavan-dham.com

## ¡ESTEMOS ACTIVOS EN PROTEGER A GO!

publicado por Murāri dās, Argentina

Es bastante triste ver personas interesadas en bhakti hacia Śrī Kṛṣṇa que no le dan importancia a Go, o que no les interesa el deplorable trato que Go está recibiendo en la actual sociedad india.

Se prefiere hablar de las sutilezas de la filosofía, karma o Hari-kathā más que inducir a las personas a tomar una actitud activa frente a esta desafortunada situación.

¿Cómo se pueden escuchar las historias de Hari y al mismo tiempo escuchar sobre el sufrimiento de Go, si Bhagavān Mismo en Su propia forma completa y suprema como Śrī Kṛṣṇa (1) se encarga de la protección y el cuidado de Go?

En principio debemos observar que siempre que Bhagavān desciende es para la protección de Go y Sus devotos (2) :

*govinda go-dvija-surārti-harāvātāra* (ŚB 1.8.43)

¡Oh, Govinda! Tú descienes para aliviar la aflicción de Go, de brāhmaṇas y de devatās.

*go-vipra-sura-sādhūnām chandasām api ceśvaraḥ rakṣām icchaṁs tanūr dhatte dharmasyārthasya caiva hi* (ŚB 8.24.5)

Śrī Śukadeva Gosvāmī dijo: ¡Oh, rey! Para proteger las Go, brāhmaṇas, dioses, devotos, literatura védica, dharma y artha, Īśvara acepta formas de las encarnaciones.



continúa en la columna a la derecha

Cuando se habla de Go-sevā, muchas personas tienen la impresión de que este no tiene mucha relación con el bhakti, o que los ācāryas previos no hablan mucho de este Go-sevā y no se le debería dar tanta relevancia... o también que simplemente Go-sevā debe ser una de las tantas actividades piadosas que los Vedas prescriben para purificación mental como medio para acceder a un conocimiento superior etc.

En general no se comprende que Bhagavān ordena su propia adoración en la forma de Go:

*sūryo 'gnir brāhmaṇā gāvo vaiṣṇavaḥ kham maruj jalām bhūr ātmā sarva-bhūtāni bhadra pūjā-padāni me* (ŚB 11.11.42)

¡Oh, santo Uddhava! Que sepas que puedes adorarme en el Sol, fuego, brāhmaṇas, Go, Vaiṣṇavas, cielo, viento, agua, tierra, ātmā y todas las entidades vivientes.



Śrī Sanātana Gosvāmīpada ofrece la siguiente oración a Śrī Hari:

*namo brāhmaṇa-rūpāya nija-bhakta-svarūpiṇe namaḥ pippala-rūpāya go-rūpāya namo'stu te nānā-tīrtha-svarūpāya namo nanda-kiśora he sarvadā loka-rakṣārtha-rūpa-pañcaka-dhāriṇe* (Kṛṣṇa-Lilā-Stava 105, versos 407-408)

¡Oh, Kṛṣṇa! Tú Te manifiestas en forma de los brāhmaṇas, en forma de Tus devotos, en forma del árbol banyan, y en forma de Go. ¡Oh, Señor! Te ofrezco mis reverencias. ¡Oh, Kṛṣṇa, hijo de Nanda! Tu naturaleza es la de muchos lugares de peregrinaje. Tú siempre asumes estas cinco formas para proteger las entidades vivientes en este universo.

También en ŚB 10.4.41:

*viprā gāvās ca vedās ca tapaḥ satyaṁ damaḥ śamaḥ śraddhā dayā titikṣā ca kratavaś ca hares tanūḥ*

Los brāhmaṇas, Go, Vedas, austeridad, veracidad, control de la mente y de los sentidos, fe, misericordia, tolerancia y sacrificios son partes del cuerpo de Hari.

continúa en la próxima página a la izquierda

De ninguna manera hay que albergar alguna duda en relación a que *Go* es una forma especial de *Bhagavān*:

*ye me tanūr dvija-varān duhatīr madīyā bhūtāny  
alabdha-śaraṇāni ca bheda-buddhyā  
drakṣyanty agha-kṣata-dṛṣo hy ahi-manyavas tān  
grdhrā ruṣā mama kuṣanty adhidaṇḍa-netuḥ*  
(ŚB 3.16.10)

Los enfurecidos sirvientes de Yama, parecidos a buitres, arrancan los ojos de aquellos que con su visión dañada por pecado ven la diferencia entre Mi cuerpo y los *brāhmaṇas*, *Go* y seres sin refugio.

Tal vez no es muy conocido que el *Go-sevā* sea uno de los 10 principales *aṅgas* de *bhakti*, pero el mismo es mencionado en el *Bhakti-Rasāmṛta-Sindhu* de Śrī Rūpa Gosvāmīpada:

10. *dhātry-aśvatthādi-gauravam, yathā skānde—  
aśvattha-tulasī-dhātrī-go-bhūmisura-vaiṣṇavāḥ  
pūjitāḥ praṇatāḥ dhyātāḥ kṣapayanti nṛṇām agham*

10. Respetar *āmalakī*, *aśvattha* y otras entidades, tal como se dice en El *Skanda-Purāṇa*:

“Los seres humanos eliminan pecado adorando, respetando y reflexionando sobre *aśvattha*, *Tulasī*, *āmalakī*, *Go*, *brāhmaṇas* y *Vaiṣṇavas*.”

El comentario de Śrī Jīva Gosvāmī (*Durgama-Saṅgaminī-Ṭikā*) a este verso es el siguiente:

“El árbol *Aśvattha* es digno de adoración porque es el *vibhūti* del Señor (esto se explicó en *La Gītā*). *Bhūmisura* (dioses en Tierra) quiere decir *brāhmaṇas*. Ya que el Señor descendió en la Tierra como el benefactor de *Go* y de *brāhmaṇas*, los devotos deben adorar también a ellos. Todas otras entidades se mencionan junto con *Tulasī* y *Vaiṣṇavas* para despejar las dudas acerca de su adoración. Entre esas cosas, la adoración de *Go* otorga a los adoradores de *Gopāla* el objetivo supremo.

El *Gautamiya-Tantra* dice:

*gavām kaṇḍūyanam kuryād go-grāsam  
go-pradakṣiṇam goṣu nityam prasannāsu  
gopālo'pi prasīdati*

Uno debería rascar a *Go*, darles de comer y circunvalarlas. Si las *Go* siempre están complacidas, *Gopāla* también está complacido.”

Es claro el comentario de Śrī Jīva Gosvāmīpada: para los devotos de Śrī Kṛṣṇa el *Go-sevā* es de suma importancia - el mismo complace a Śrī Kṛṣṇa y complacer a Śrī Kṛṣṇa es el objetivo del *bhakti*, siendo *bhakti* en sí mismo. Esta acción de complacer se llama *pre-mā* o *prīti*. Śrī Mahārājī explica *prīti* de la siguiente manera:

“... *Prīti* viene de la raíz *prī*, la cual significa ‘complacer’. Pues *prīti* o amor quiere decir satisfacer a otra persona; aquí en *bhakti* se refiere a satisfacer al Señor o guru... *Prīti* es un tipo especial del sentimiento o conciencia que viene cuando ves que el objeto de tu *prīti* está complacido con tu servicio. Cuando lo entiendes o sientes, que debido a tu servicio hay placer en el corazón de otra persona, eso te da cierta sensación en tu propio corazón. Eso se llama *prīti* ...” (3)

Por tanto ¿de qué sirven grandes festivales y templos, cuando *Go* no posee lugares para residir? y ¿qué motivos hay para celebrar si a *Go* la atormentan cada día? ¿De qué sirven grandes *pūjās*, *dhyānas*, *kīrtanas* etc hacia Śrī Kṛṣṇa si Su querida madre está sufriendo? ¿De qué manera complacería esto a Śrī Govinda?

No es una cuestión de deber sino de defender el objeto de nuestro cariño y devoción. Es de suma importancia que cada devoto de Kṛṣṇa sea activo en el servicio y protección de *Go*.

También es cierto que muchos no están en la posición de hacer *Go-sevā* directamente, pero *Go-sevā* puede hacerse de diferentes maneras, ya sea concientizando a los demás difundiendo *Go-sevā* o ayudando financieramente a *gośālās* que están sinceramente dedicados al servicio exclusivo de *Go*.

Notas:

- 1) No es que haya diferencias en las formas de *Bhagavān*, sino que Él manifiesta más o menos nivel de *śakti* según el trabajo que desea ejecutar; en Su forma como *Govinda* manifiesta Su *śakti* en su plenitud.
- 2) El por qué *Go* es tan especial ya lo hemos discutido en números previos de *Laharī*.
- 3) Gurudeva Darśan2, 07. 03. 2001

## uttamā-bhakti-sudhā-laharī

revista mensual gratis fundada y editada por  
Śrīmatī Mānasī Gaṅgā, y publicada por  
Nuevo Śrī Haridās Nivās, Alicante, España

Para suscribirse, escribir artículos, pedir  
información etc, contactar por una de estas vías:

**Teléfono: (0034) 622 87 48 36**  
**Email: info@uttama-bhakti.org**  
**Website: www.uttama-bhakti.org**

Nuevo Śrī Haridās Nivās es la primera sucursal  
oficial, para Europa y el mundo, del āśram  
Śrī Haridās Nivās de Śrī Haridās Śāstrī.

Está permitido redistribuir *Laharī* en forma electrónica o impresa siempre cuando no se hagan cambios al contenido, y se proporcione el enlace al sitio de descarga.

**Todos los derechos reservados.**